

5) Robert Bosch Elektronik Kft.
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN
TELEFON 36(37)544-

Sender USTID HU26951542
Bei Rückfragen bitte Kunden- und Lieferschein-Nr. angeben

3) Lieferschein-Nr.

6662330

Blatt 1

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

1) Kunden-Nr 5) Lieferanten-Nr LNR Pack. LKZ Z abs Sov KZA
1000911829 0091024089 UJ

Lieferung/Einbau erfolgt unter Eigentumsvorbehalt gemäss unseren Geschäftsbedingungen, die dem Vertragsverhältnis zugrunde liegen.

2) Empfängervermerke
6) Fracht
7) Anlieferung
Ausstellung
4) Versanddatum
16.05.2018
14.05.2018
14) Unsere Auftrags-Nr
24190171

10) Ihre Zeichen 11) Ihre Bestellung Nr. Datum
550003919201 14.11.2017

15) Zusatzdaten des Bestellers

17) Versandort
Sped Mader

19) Versandart
Sonderfahrt

20) Freivermerk 2010
Geliefert benan

21) Verpackungsart
PAL

22) Versandzeichen

23) Gesamtgewicht kg
brutto 880,0 netto 520,7

25) Versandschrift
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Bestell-Nr Index Typnummer des Kunden

29) Bezeichnung der Lieferung

30) Menge

40) Empfängervermerke

1 0260.001.053 V03 2517257201

EL-Steuergerät; ATCU2.9.4

512

Menge(ist) +/- Vermerke

180183152
5008456509-
180183946

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 812
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 8
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 16/5/18
Firma: *[Signature]*

Umlauf Empfängervermerke Datum Name bzw Nr

42) Eingangsvermerke

43) Mengenprüfung

44) Güteprüfung/Prüfbericht

45) Empfänger

46) Rechnungsprüfung



NAG62330

BVE13384

1) Versender/Lieferant Robert Bosch Elektronik Kft. Sped Mader Robert Bosch út 1 3000 HATVAN Sachb.: Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -		2) Lieferanten-Nr. 0091024089		3) Speditionsauftrags-Nr. Sender VAT-ID HU26951542	
5) Beladestelle Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut		8) Sendungsnummer 9298093		4) Nr. Versender beim Versand-speditur:	
11) Empfänger Getrag S.p.A.		12) Kunden-Nr. 1000911829		TRANSPORTAUFTRAG 6) Datum 14.05.2018 7) Relations-Nr.	
14) Anliefer-/Abladestelle Getrag S.p.A.		13) Bordero-/Ladefliste-Nr.		9) Versandspediteur C4 Logistics - Bailey House , Curriers Close GB CV4 8AW Coventry	
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		15) Versendervermerk für den Versandspediteur:		10) Spediteur-Nr. 97371916	
16) Eintreff-Datum		17) Eintreff-Zeit			
18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Verpackung	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel gewicht kg
5662330 HH8093	8	Paletten	0	0260001053V03UJ AE 2517257201	40
	64	Lg.Kunde od. Benennung		Leergut RB	880,0
	64	Blister-Formteil		6000439355	
	8	Kunststoffbehälter		6000439356	
	8	Palette		6000439358	
	8	Palettendeckel		6000439359	
Frachtpfl. Gew.: 880,0					
25) Summe		8 26) Rauminhalt in cdm		Summen	
				27) 40 28) 880,0	
29) Gefahrgut-Klassifikation					
30) Gefahrgut-Bezeichnung					
31) Frankatur Geliefert benannt Modugno (BA)		32) Warenwert für Versicherung		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit	
35) Anlagen 61772		36) Auftrags-Nr. Kunde 550003919201		37) Kontierung	
KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 16 MAG 2018 <i>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</i>		38) Transportmittel-Nr.		39) LKW-Code	
		40) Versandart Sonderfahrt		41) Abrechnungs-Schl.	
		42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemätem Zustand erhalten			
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig, in ordnungsgemätem Zustand und beförderungssicher übernommen und betriebssicher verladen.		Firmenstempel/Unterschrift.		davon getauscht	
Datum		Uhrzeit		Unterschrift	
Euro-Flach-Pal.(FP)		Euro-Flach-Pal.(FP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)	
Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)	
45) Gerichtsstand Stuttgart. Es gilt deutsches Recht als vereinbart.				46) Für Warenempfänger	

2) Lieferanten-Nr.



V0091024089

8) Sendungsnummer



2S9298093

10) Spediteur-Nr.



0097371916

13) Bordero-/Ladefliste-Nr.

MA/ 2018014191

3. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1-15 completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU			NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)		
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  TOMA OCTAVIAN B120ELV		
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)		
4 Az áru kiszolgáltatási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.05.15			18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer		
5 Beigefügte Dokumente Annexed documents sap 131066					
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!					
6 Jel és szám Marks and Nos Kiemelvények und Nummern 7		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung 8 pal		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer 880	
9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör		11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 880		Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3 0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:199811		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom 0		Feladó, Sender, Absender Pénznem, Currency, Währung Átvétő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmintve, freight paid, frei Bérmintesítés nélkül, freight to be paid, x		21 Átvétel helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan 2018.05.15.			
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		24 Az áru átvételének kelte Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2018.05.15.			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug Rendszám Registration number Kennzeichen b120elv		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers			

"Recvuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

16 MAG 2018

Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

KUEHNE+NAGEL S.p.A.